

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le lundi 2 décembre 2019 à 19 heures  
1800, boulevard Saint-Joseph**

---

**PRÉSENCES :**

Madame Maja Vodanovic, mairesse d'arrondissement  
Madame Michèle Flannery, conseillère d'arrondissement  
Madame Julie-Pascale Provost, conseillère d'arrondissement  
Monsieur Younes Boukala, conseiller d'arrondissement

**AUTRES PRÉSENCES :**

Monsieur Martin Savard, directeur d'arrondissement  
Monsieur Mathieu Legault, secrétaire d'arrondissement

**ABSENCE :**

Madame Micheline Rouleau, conseillère de ville

---

**CA19 19 0313**

**Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine du 2 décembre 2019, tel que soumis.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.01

---

**CA19 19 0314**

**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 4 novembre 2019**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 4 novembre 2019.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.02

---

**CA19 19 0315**

**Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 18 novembre 2019**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 18 novembre 2019.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.03

---

**CA19 19 0316**

**Addenda - Modification de l'imputation budgétaire et augmentation de la valeur des contingences d'un montant de 19 656,38 \$ pour le contrat octroyé à LES CONSULTANTS S.M. INC., par la résolution CA18 19 0197, pour des services professionnels pour la surveillance environnementale dans le cadre de travaux de construction et de rénovation d'infrastructures municipales, et autorisation d'une dépense totale de 235 876,55 \$, toutes taxes incluses**

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

De modifier l'imputation budgétaire pour le contrat octroyé à LES CONSULTANTS S.M. INC., par la résolution CA18 19 0197, selon l'appel d'offres public numéro LAC-PUB-1816, pour des services professionnels pour la surveillance environnementale dans le cadre de travaux de construction et de rénovation d'infrastructures municipales au montant de 216 220,17 \$, toutes taxes incluses;

D'augmenter la valeur des contingences d'un montant de 19 656,38 \$, toutes taxes incluses;

D'autoriser une dépense totale de 235 876,55 \$, toutes taxes incluses, comprenant le contrat octroyé à LES CONSULTANTS S.M. INC. et les contingences, majorant ainsi le montant de la dépense totale de 216 220,17 \$ à 235 876,55 \$, toutes taxes incluses;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.01 1187382001

---

**CA19 19 0317**

**Augmentation de la valeur des contingences d'un montant de 11 807,36 \$, toutes taxes incluses, dans le cadre du contrat octroyé à SDX MÉCANIQUE (NORDMEC INDUSTRIELS & MINES INC.), par la résolution CA18 19 0243, pour des travaux de réfection d'escaliers extérieurs et d'échelles de toit pour les bâtiments de l'arrondissement de Lachine et autorisation d'une dépense totale de 209 987,47 \$, toutes taxes incluses**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'augmenter la valeur des contingences d'un montant de 11 807,36 \$, toutes taxes incluses, dans le cadre du contrat octroyé à SDX MÉCANIQUE (NORDMEC INDUSTRIELS & MINES INC.) pour des travaux de réfection d'escaliers extérieurs et d'échelles de toit pour les bâtiments de l'arrondissement de Lachine, par la résolution CA18 19 0243, selon l'appel d'offres public numéro LAC-PUB-1824;

D'autoriser une dépense totale de 209 987,47 \$, toutes taxes incluses, comprenant le contrat octroyé à SDX MÉCANIQUE (NORDMEC INDUSTRIELS & MINES INC.) et les contingences, majorant ainsi le montant de la dépense totale de 198 180,11 \$ à 209 987,47 \$, toutes taxes incluses;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.02 1197801008

---

**CA19 19 0318**

**Octroi d'un contrat à PLACEMENT POTENTIEL INC., plus bas soumissionnaire conforme, pour des services d'entretien ménager à la bibliothèque Saul-Bellow de l'arrondissement de Lachine, au montant de 129 035,50 \$, toutes taxes incluses si applicables, et autorisation d'une dépense totale de 141 939,05 \$ pour la période du 16 décembre 2019 au 30 avril 2021, avec option de renouvellement pour un an - Appel d'offres public numéro 19-17912 - Cinq (5) soumissionnaires**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'octroyer un contrat à PLACEMENT POTENTIEL INC., plus bas soumissionnaire conforme, pour des services d'entretien ménager à la bibliothèque Saul-Bellow de l'arrondissement de Lachine, au prix de sa soumission, soit au montant de 129 035,50 \$, toutes taxes incluses si applicables, conformément à l'appel d'offres public numéro 19-17912, pour la période du 16 décembre 2019 au 30 avril 2021, avec option de renouvellement pour un an;

D'autoriser, à cet effet, une dépense de 129 035,50 \$, toutes taxes incluses si applicables;

D'autoriser une dépense de 12 903,55 \$, toutes taxes incluses si applicables, à titre de budget de contingences;

D'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.03 1197401002

---

**CA19 19 0319**

**Octroi d'un contrat de gré à gré à Groupe de Recommandations et d'Actions pour un Meilleur Environnement (GRAME) pour des services professionnels visant à promouvoir le programme Éco-quartier de l'arrondissement de Lachine, à informer, à sensibiliser et à mobiliser les citoyens en regard de la propreté et de l'embellissement, au montant total de 399 300 \$, toutes taxes incluses si applicables, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2022**

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'octroyer un contrat de gré à gré à Groupe de Recommandations et d'Actions pour un Meilleur Environnement (GRAME) pour des services professionnels visant à promouvoir le programme Éco-quartier de l'arrondissement de Lachine, à informer, à sensibiliser et à mobiliser les citoyens en regard de la propreté et de l'embellissement, au montant total de 399 300 \$, toutes taxes incluses si applicables, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2022, conformément à l'article 573.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19);

D'autoriser, à cet effet, une dépense totale de 399 300 \$, toutes taxes incluses si applicables, soit un montant annuel de 133 100 \$;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ce contrat, pour et au nom de la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.04 1197132002

---

**CA19 19 0320**

**Octroi d'un contrat de gré à gré à LA PÉPINIÈRE - ESPACES COLLECTIFS, organisme à but non lucratif, pour des services professionnels de mobilisation du milieu, d'occupation et d'activation hivernale de la butte du parc Grovehill à l'arrondissement de Lachine pour la saison hivernale 2019-2020, au montant maximal de 84 776,82 \$, toutes taxes incluses**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'octroyer un contrat de gré à gré à LA PÉPINIÈRE - ESPACES COLLECTIFS, organisme à but non lucratif, pour des services professionnels de mobilisation du milieu, d'occupation et d'activation hivernale de la butte du parc Grovehill à l'arrondissement de Lachine pour la saison hivernale 2019-2020, au montant maximal de 84 776,82 \$, toutes taxes incluses, conformément à l'article 573.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19);

D'autoriser, à cet effet, une dépense maximale de 84 776,82 \$, toutes taxes incluses;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser la directrice - culture, sports, loisirs et développement social, à signer ce contrat, pour et au nom de la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.05 1196759014

---

**CA19 19 0321**

**Approbation de la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et LES CONCERTS LACHINE INC. pour une période de trois ans (2020-2022) et octroi d'une contribution financière au montant total de 225 000 \$ pour l'organisation d'une série de concerts en trois volets**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'approuver la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et LES CONCERTS LACHINE INC. pour une période de trois ans, débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2020 et se terminant le 31 décembre 2022;

D'octroyer une contribution financière au montant total de 225 000 \$, soit une contribution annuelle de 75 000 \$, pour l'organisation d'une série de concerts en trois volets;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer cette convention, pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.06 1197241002

---

**CA19 19 0322**

**Approbation de la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et le Centre de Loisirs de Lachine pour une période de trois ans (2020-2022) et octroi d'une contribution financière au montant total de 90 000 \$ pour la tenue d'activités de loisirs dans le cadre du programme de loisirs de l'arrondissement de Lachine**

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'approuver la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et le Centre de Loisirs de Lachine pour une période de trois ans, débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2020 et se terminant le 31 décembre 2022;

D'octroyer une contribution financière au montant total de 90 000 \$, soit une contribution annuelle de 30 000 \$, pour la tenue d'activités de loisirs dans le cadre du programme de loisirs de l'arrondissement de Lachine;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer cette convention, pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.07 1197132004

---

**CA19 19 0323**

**Approbation de la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et le COMITÉ DE REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE DU QUARTIER SAINT-PIERRE pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2019 au 30 septembre 2020 et octroi d'une contribution financière au montant total de 40 000 \$ pour la réalisation d'activités prévues à son plan d'action 2016-2020**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'approuver la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et le COMITÉ DE REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE DU QUARTIER SAINT-PIERRE pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2019 au 30 septembre 2020;

D'octroyer une contribution financière au montant total de 40 000 \$, pour la réalisation d'activités prévues à son plan d'action 2016-2020;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel; cette dépense sera entièrement assumée par le Service de la diversité et de l'inclusion sociale de la Ville de Montréal;

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer cette convention, pour et au nom de la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.08 1197132003

---

**CA19 19 0324**

**Approbation de la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI DE MARQUETTE pour la période du 2 décembre 2019 au 30 avril 2020 et octroi d'une contribution financière au montant total de 10 000 \$ pour la réalisation du projet pilote « Brigade neige Lachine »**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'approuver la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI DE MARQUETTE pour la période du 2 décembre 2019 au 30 avril 2020;

D'octroyer une contribution financière au montant total de 10 000 \$ pour la réalisation du projet pilote « Brigade neige Lachine »;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer cette convention, pour et au nom de la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.09 1194076007

---

**CA19 19 0325**

**Octroi d'une aide financière à deux organismes désignés, conformément à la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes à but non lucratif, pour l'année 2019, pour un montant total de 9 666 \$**

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'octroyer une aide financière au montant indiqué en regard de chacun des deux organismes désignés ci-dessous, conformément à la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes à but non lucratif de l'arrondissement de Lachine, pour l'année 2019, pour un montant total de 9 666 \$ :

ORGANISME	MONTANT
Centre de Loisirs de Lachine	5 600 \$
L'ENSEMBLE FOLKLORIQUE DE LACHINE, "LES ÉCLUSIERS"	4 066 \$

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.10 1197132005

---

**CA19 19 0326**

**Approbation des conventions de bail à intervenir entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et la paroisse Saints-Anges pour la location de locaux à l'église Saints-Anges, pour les activités de L'ENSEMBLE FOLKLORIQUE DE LACHINE, "LES ÉCLUSIERS" et LE RÉVEIL DE LACHINE, en considération d'un loyer annuel aux montants de 20 000 \$, 20 500 \$ et 21 000 \$, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2022**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'approuver les conventions de bail à intervenir entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et la paroisse Saints-Anges pour la location de locaux à l'église Saints-Anges, pour les activités de L'ENSEMBLE FOLKLORIQUE DE LACHINE, "LES ÉCLUSIERS" et LE RÉVEIL DE LACHINE, en considération d'un loyer annuel aux montants de 20 000 \$, 20 500 \$ et 21 000 \$, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2022;

D'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire substitut, à signer ces conventions de bail, pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.11 1197626002

---

**CA19 19 0327**

**Addenda - Autorisation d'une dépense additionnelle au montant total de 10 000 \$, toutes taxes incluses, pour l'achat de placements médias couvrant la période du 1<sup>er</sup> novembre au 31 décembre 2019 dans le journal Le Messenger Lachine Dorval publié par MÉTRO MÉDIA (10684210 CANADA INC.)**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'autoriser une dépense additionnelle au montant total de 10 000 \$, toutes taxes incluses, pour l'achat de placements médias couvrant la période du 1<sup>er</sup> novembre au 31 décembre 2019 dans le journal Le Messenger Lachine Dorval, publié par MÉTRO MÉDIA (10684210 CANADA INC.);

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.01 1196174002

---

**CA19 19 0328**

**Autorisation d'octroi des subventions prévues au Journal des subventions - 30 753,77 \$**

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'autoriser l'octroi des subventions prévues au Journal des subventions pour un montant total de 30 753,77 \$, et ce, aux organismes désignés ci-dessous :

ORGANISME	MONTANT
ASSOCIATION DE BASEBALL AMATEUR DE LACHINE INC.	6 823,77 \$
CARREFOUR D'ENTRAIDE LACHINE INC.	100,00 \$
CARREFOUR D'ENTRAIDE LACHINE INC. (Pour ASSOCIATION DE CHARITÉ LA GUIGNOLÉE DE LACHINE)	10 000,00 \$
CLUB DE SCULPTURE LES PIC-BOIS DE LACHINE	75,00 \$
Collège Saint-Louis	300,00 \$
Conseil des arts de Montréal	1 170,00 \$
École secondaire Dalbé-Viau	4 085,00 \$
Fondation de l'Hôpital Lachine CUSM	750,00 \$
LA LÉGION ROYALE CANADIENNE LACHINE FILIALE 85-90	475,00 \$
La P'tite maison de Saint-Pierre	1 575,00 \$
LE RELAIS POPULAIRE INC.	400,00 \$
LE SOLEIL DE LACHINE INC.	200,00 \$
LES CONCERTS LACHINE INC.	800,00 \$
LES PÊCHEURS ET CHASSEURS SPORTIFS DU LAC ST-LOUIS INC.	4 000,00 \$

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.02 1193479006

---



**CA19 19 0329**

**Reddition de comptes - Liste des achats effectués par l'entremise de cartes de crédit pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 septembre 2019 et la liste des bons de commande, des factures non associées à un bon de commande et des virements de crédit pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 octobre 2019**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

De recevoir la liste des achats effectués par l'entremise de cartes de crédit pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 septembre 2019;

De recevoir la liste des bons de commande, des factures non associées à un bon de commande ainsi que des virements de crédit pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 octobre 2019.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.03 1198327011

---

**CA19 19 0330**

**Autorisation au greffier de la Ville de Montréal à émettre une attestation de non-objection à la délivrance, par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC), d'un certificat d'autorisation pour la construction d'infrastructures d'utilités publiques, dans le cadre du projet d'agrandissement et de réaménagement de l'aire de stationnement et l'occupation de l'immeuble situé au 5203-5205, rue Fairway (lot numéro 1 704 126 du cadastre du Québec), par la compagnie MANUTENTION & ENTREPOSAGE GTI INC.**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'autoriser le greffier de la Ville de Montréal à émettre une attestation de non-objection, en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, c. Q-2), à la délivrance, par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC), d'un certificat d'autorisation pour la construction d'infrastructures d'utilités publiques, dans le cadre du projet d'agrandissement et de réaménagement de l'aire de stationnement et l'occupation de l'immeuble situé au 5203-5205, rue Fairway (lot numéro 1 704 126 du cadastre du Québec), par la compagnie MANUTENTION & ENTREPOSAGE GTI INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.04 1196470062

---

**CA19 19 0331**

**Approbation des modifications proposées à la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes à but non lucratif et de la Politique de soutien aux événements publics de l'arrondissement de Lachine pour une entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2020**

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'approuver les modifications proposées à la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes à but non lucratif et de la Politique de soutien aux événements publics de l'arrondissement de Lachine pour une entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2020.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.05 1196759013

---

**CA19 19 0332**

**Approbation de la liste des organismes reconnus pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2022 selon la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes de l'arrondissement de Lachine et leur accorder les différents soutiens auxquels ils ont droit en vertu de leur classification**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'approuver la liste des organismes reconnus pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2022 selon la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes de l'arrondissement de Lachine et leur accorder les différents soutiens auxquels ils ont droit en vertu de leur classification.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.06 1193550014

---

**CA19 19 0333**

**Autorisation à déposer une demande d'aide financière auprès de la Ville de Montréal, dans le cadre du Programme des installations sportives extérieures, pour l'aménagement de terrains de basketball et d'un parc de skate dans le parc Grovehill, par la chef de division - Sports, Loisirs et Développement social de l'arrondissement de Lachine**

VU la résolution CE19 0409;

ATTENDU QUE l'arrondissement de Lachine adhère aux objectifs et modalités du Programme des installations sportives extérieures (PISE);

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'autoriser la chef de division - Sports, Loisirs et Développement social de l'arrondissement de Lachine à déposer une demande d'aide financière auprès de la Ville de Montréal, dans le cadre du Programme des installations sportives extérieures, pour l'aménagement de terrains de basketball et d'un parc de skate dans le parc Grovehill;

De confirmer la participation financière de l'arrondissement au projet et d'assumer les frais d'exploitation et d'entretien;

D'autoriser la chef de division - Sports, Loisirs et Développement social à signer tout engagement relatif à cette demande, et ce, pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.07 1193550015

---

**CA19 19 0334**

**Acceptation de l'acte de donation d'un lot de neuf objets entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et Mme France Terriault pour le Musée de Lachine**

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'accepter l'acte de donation d'un lot de neuf objets entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et Mme France Terriault pour le Musée de Lachine;

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer l'acte de donation, pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.08 1196759012

---

**CA19 19 0335**

**Adoption - Règlement décrétant une compensation relative à l'entretien et la propreté pour l'exercice financier 2020 (T-20-01)**

VU l'avis de motion CA19 19 0301 donné à la séance du 4 novembre 2019 du conseil d'arrondissement de Lachine pour le *Règlement décrétant une compensation relative à l'entretien et la propreté pour l'exercice financier 2020 (T-20-01)*, lequel a été déposé avec le dossier décisionnel;

ATTENDU QUE le projet de règlement et le dossier ont été distribués aux membres du conseil d'arrondissement plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU QUE l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au dossier décisionnel;

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'adopter le *Règlement décrétant une compensation relative à l'entretien et la propreté pour l'exercice financier 2020 (T-20-01)*.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.01 1198327008

---

**CA19 19 0336**

**Adoption - Règlement imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2020 (T-20-02)**

VU l'avis de motion CA19 19 0302 donné à la séance du 4 novembre 2019 du conseil d'arrondissement de Lachine pour le *Règlement imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2020 (T-20-02)*, lequel a été déposé avec le dossier décisionnel;

ATTENDU QUE le projet de règlement et le dossier ont été distribués aux membres du conseil d'arrondissement plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU QUE l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au dossier décisionnel;

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'adopter le *Règlement imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2020 (T-20-02)*.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.02 1198327009

---

**CA19 19 0337**

**Adoption - Règlement sur la tarification pour l'exercice financier 2020 (RCA20-19001)**

VU l'avis de motion CA19 19 0303 donné à la séance du 4 novembre 2019 du conseil d'arrondissement de Lachine pour le *Règlement sur la tarification pour l'exercice financier 2020 (RCA20-19001)*, lequel a été déposé avec le dossier décisionnel;

ATTENDU QUE le projet de règlement et le dossier ont été distribués aux membres du conseil d'arrondissement plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU QUE l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au dossier décisionnel;

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'adopter le *Règlement sur la tarification pour l'exercice financier 2020 (RCA20-19001)*.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.03 1192333003

---

**CA19 19 0338**

**Adoption du second projet du Règlement numéro 2710-97 modifiant le Règlement sur le zonage (2710) afin de permettre, dans la zone résidentielle R-413, l'usage résidentiel de la classe « 110- bungalow » et de diminuer les dimensions minimales des terrains et le nombre d'étages minimal**

VU l'avis de motion CA19 19 0280 donné à la séance du conseil d'arrondissement de Lachine le 7 octobre 2019 pour le *Règlement numéro 2710-97 modifiant le Règlement sur le zonage (2710) afin de permettre, dans la zone résidentielle R-413, l'usage résidentiel de la classe « 110- bungalow » et de diminuer les dimensions minimales des terrains et le nombre d'étages minimal*, lequel a été déposé avec le dossier décisionnel;

ATTENDU que le projet de règlement et le dossier ont été distribués aux membres du conseil d'arrondissement plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au dossier décisionnel;

ATTENDU qu'un premier projet de règlement a été adopté lors de cette séance;

ATTENDU qu'une assemblée publique de consultation relative à ce projet de règlement a été tenue le 25 novembre 2019;

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'adopter le second projet du *Règlement numéro 2710-97 modifiant le Règlement sur le zonage (2710) afin de permettre, dans la zone R-413, l'usage résidentiel « 110- bungalow » et de diminuer les dimensions minimales des terrains et le nombre d'étages minimal*.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.04 1197204016

---

**CA19 19 0339**

**Addenda - Opération cadastrale - Contribution pour fins de parc de 4 387,50 \$ - Lot portant le numéro 2 133 192 du cadastre du Québec situé au 1171-1199, rue Notre-Dame**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

D'accepter la somme de 4 387,50 \$ à titre de contribution pour fins de parc, que le propriétaire du lot portant le numéro 2 133 192 du cadastre du Québec, situé au 1171-1199, rue Notre-Dame, doit verser à la Ville, conformément à l'article 3 du *Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de la Ville de Montréal (17-055)*, équivalente à 10 % de la valeur du site;

D'imputer cette somme conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.01 1196470060

---

**CA19 19 0340**

**Réception de la liste de mouvement de personnel pour la période du 24 octobre au 20 novembre 2019**

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

De recevoir la liste de mouvement de personnel pour la période du 24 octobre au 20 novembre 2019, telle que soumise, le tout conformément au *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA08-19002).

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

50.01 1197914007

---

**CA19 19 0341**

**Désignation du conseiller Younes Boukala comme maire suppléant de l'arrondissement de Lachine - Période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2020**

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Michèle Flannery

De désigner le conseiller Younes Boukala comme maire suppléant de l'arrondissement de Lachine pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2020.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

51.01 1198283014

---

**CA19 19 0342**

**Mise à jour des déclarations des intérêts pécuniaires des conseillères et du conseiller d'arrondissement**

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

De prendre acte du dépôt de la mise à jour des déclarations des intérêts pécuniaires des conseillères d'arrondissement, Mmes Michèle Flannery et Julie-Pascale Provost, ainsi que du conseiller d'arrondissement, M. Younes Boukala, de l'arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

60.01 1192333004

---

**Période de questions des membres du conseil**

70.01

---

**Période de questions du public**

CITOYEN	QUESTION
Céline Labossière	Chargement de la neige la nuit à l'ouest de la 32 <sup>e</sup> Avenue Vétusté du chalet du parc Carignan et déneigement de la patinoire par le gardien
Luciano DiGiovanni	Chargement de la neige la nuit à l'ouest de la 32 <sup>e</sup> Avenue
Sophie Huot	Chargement de la neige la nuit à l'ouest de la 32 <sup>e</sup> Avenue – <b>Dépôt d'une pétition</b>
Jean-Claude Ménard	Réveil de Lachine – Remerciements pour le support financier pour les trois prochaines années
Bruno Larouche	Renforcement des mesures de sécurité contre les incendies Centre communautaire
Emma Vaillancourt	Chargement de la neige la nuit à l'ouest de la 32 <sup>e</sup> Avenue
Claire Messier	Suivi – Inondations du 1 <sup>er</sup> octobre 2019
Marie-Josée Boivin	Maintien du chargement de la neige la nuit autour des écoles pour assurer la sécurité des élèves
Jean Tremblay	Contraventions données par les agents de la circulation malgré les vignettes de visiteur Réfection des rues – Liste
Maxime Vachon	Déneigement de la piste cyclable des berges du lac Saint-Louis Travaux de réfection de la chaussée sur la 55 <sup>e</sup> Avenue et le long du parc du lac Saint-Louis
Suzie Larivière	Maintien du chargement de la neige la nuit autour des écoles pour assurer la sécurité des élèves Chargement de la neige la nuit autour de la gare de train de la 48 <sup>e</sup> Avenue afin d'assurer la mobilité
Geneviève Lecavalier-Parent	Maintien du chargement de la neige la nuit autour des écoles pour assurer la sécurité des élèves
Vincent Ouellette	Remerciements pour le renouvellement du contrat de service pour l'Éco-quartier Lachine Maintien du chargement de la neige la nuit autour des écoles pour assurer la sécurité des élèves
Sonia Susjnar	Remerciements pour divers travaux Sécurité de la circulation relativement à l'établissement d'Amazon dans le quartier industriel

70.02

---

Et la séance est levée à 21 h 15.

---

Maja Vodanovic  
Mairesse d'arrondissement

---

Mathieu Legault  
Secrétaire d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 3 février 2020.

La version officielle de ce procès-verbal peut être consultée au 1800, boul. Saint-Joseph, durant les heures normales d'ouverture.